



23 January 2015/23 janvier 2015

## IOTC CIRCULAR 2015-008 / CTOI CIRCULAIRE 2015-008

Dear Sir/Madam,

**SUBJECT: CONCERNING POSSIBLE INFRACTIONS OBSERVED UNDER THE REGIONAL OBSERVER PROGRAMME.**

In accordance with Paragraph 22 of IOTC Resolution 14/06, please follow the below link for the list of large-scale tuna longline fishing vessels (LSTLVs) / Carrier vessels that were involved in possible infractions observed under the IOTC Regional Observer Programme for monitoring at sea transhipments, during 2014. You will also find in the same document, the responses that the Secretariat has received from some of the concerned fleets. The responses of the fleets are only available in English. As you will note, the fleet of Thailand has not yet provided their response for the cases observed.

[http://iotc.org/sites/default/files/documents/others/2015/SUMMARY\\_TABLE\\_ON\\_POSSIBLE\\_INFRACTIONS\\_OBSERVED\\_UNDER\\_THE\\_REGIONAL\\_OBSERVER\\_PROGRAMME\\_E.pdf](http://iotc.org/sites/default/files/documents/others/2015/SUMMARY_TABLE_ON_POSSIBLE_INFRACTIONS_OBSERVED_UNDER_THE_REGIONAL_OBSERVER_PROGRAMME_E.pdf)

Please note that the Compliance Committee is required to examine the cases and decide whether there were any infractions. These possible infractions will be discussed during the 12<sup>th</sup> Session of the Compliance Committee.

Madame, monsieur

**SUBJECT: CONCERNANT DES INFRACTIONS PRESUMÉES OBSERVÉES DANS LE CADRE DU PROGRAMME REGIONAL D'OBSERVATEURS**

En accord avec le paragraphe 22 de la Résolution CTOI 14/06, vous pouvez consulter au lien ci-dessous la liste des grands navires thoniers (LSTLV) et des navires transbordeurs impliqués dans les infractions présumées observées dans le cadre du programme de surveillance des transbordements en mer en 2014. Vous trouverez également dans le même document, les réponses que le Secrétariat a reçues pour certaines des flottes concernées. Les réponses des flottes sont seulement disponibles en anglais. Vous constaterez que la flotte de la Thaïlande n'a pas fourni de réponse sur les cas observés.

[http://iotc.org/sites/default/files/documents/others/2015/RAPPORT\\_DE\\_SYNTHESE\\_SUR\\_LES\\_INFRACTIONS\\_POTENTIELLES\\_OBSERVEES\\_DANS\\_LE\\_CADRE\\_DU\\_PROGRAMME\\_REGIONAL\\_D'OBSERVATEUR\\_F.pdf](http://iotc.org/sites/default/files/documents/others/2015/RAPPORT_DE_SYNTHESE_SUR_LES_INFRACTIONS_POTENTIELLES_OBSERVEES_DANS_LE_CADRE_DU_PROGRAMME_REGIONAL_D'OBSERVATEUR_F.pdf)

Veuillez noter que le Comité d'application examinera chaque cas et décidera si une infraction a bien eu lieu. Ces infractions présumées seront discutées à la 12<sup>ème</sup> Session du Comité d'application.

Yours sincerely/Cordialement

Rondolph Payet  
Executive Secretary

**Attachments:** None/Aucune

Distribution / Destinataires

**IOTC Members/ Membres de la CTOI:** Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Vanuatu, Yemen/Yémen.

**Chairperson IOTC / Président de la CTOI**

**Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes:** Djibouti, Senegal/Sénégal, South Africa/Afrique du Sud.

**Intergovernmental organisations & Non-governmental organizations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales**

**Copy to/ Copie à :** FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement